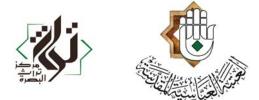
جُهْوَرِيْتَالِغُ إَقْنَ لإلوان الوقف الشينيع في









الترقيم الدّوليّ

ردمد: Print ISSN: 2518-511X

ردمد الإلكتروني: Online ISSN: 2617-6734

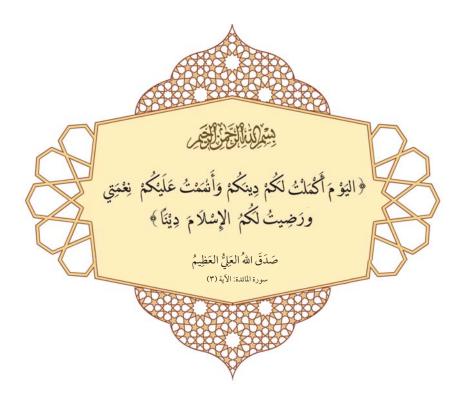
Mobile: 07800816579 - 07722137733

Email: basrah@alkafeel.net

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد (٢٢٥٤) لسنة ٢٠١٧م

جمهوريّة العراق- البصرة

العتبة العباسية المقدسة. قسم شؤون المعارف الإسلامية والإنسانية. مركز تراث البصرة. تراث البصرة : مجلة فصلية محكمة تعنى بالتراث البصري / تصدر عن العتبة العباسية المقدسة قسم شؤون المعارف الإسلامية والإنسانية مركز تراث البصرة. البصرة، العراق : العتبة العباسية المقدسة، قسم شؤون المعارف الإسلامية والإنسانية، مركز تراث البصرة، 1438 هـ. = 2017-مجلد : ايضاحيات ؛ 24 سم مجلد : ايضاحيات ؟ 24 سم فصلية.-السنة الخامسة، المجلد الخامس، العددان الثالث عشر والرابع عشر (كانون الاول 2022) فصلية.-السنة الخامسة، المجلد الخامس، العددان الثالث عشر والرابع عشر (كانون الاول 2022) ردمد : 2018-5112 تتضمن إرجاعات ببليوجر افية. النص باللغة العربية ؟ ومستخلصات باللغة العربية والانجليزية. النص باللغة العربية ؟ ومستخلصات باللغة العربية والانجليزية. 1. البصرة (العراق)-ستاريخ-دوريات. 2. البصرة (العراق)-الحياة الفكرية-دوريات.. الف. العنوان. 1. البصرة (العراق)-تاريخ-دوريات. 2. البصرة (العراق)-الحياة الفكرية-دوريات.. الف. 1. العنوان. 2002 لائعراق العراق.-2002 بالعاد العامين العربية والانجليزية. 2013 مركز الفيرسة ونظم المعلومات التابع لمكتبة ودار مخطوطات العتبة العاسية المقدسة مركز الفيرسة ونظم المعلومات التابع لمكتبة ودار مخطوطات العتبة العربية العربية والانجليز العراق العتربية العباسية.



بسم الله الرحمن الرحيم **Republic of Iraq** جمهورية العراق 15161 Ministry of Higher Education & وزارة التعليم العالي والبحث العلم Scientific Research دائرة البحث والتطوير قسم الشؤون العلمية **Research & Development** Department のいん/とこ い いろ No.: Date: الناريخ: ٤ / ١ / ٢٧ . . الى/ ديوان الوقف الشيعي/العتبة العباسية المقدسة م/ مجلة تراث البصرة S11124 السلام عليكم ورحمة الله وبركاته اشارة الى كتابكم المرقم ٧٥٧٩ بتاريخ ٢٠٢١/٥/٢٢ بشأن اعتماد مجلتكم لاغراض النشر والترقيات العلمية وتسجيلها ضمن موقع المجلات الاكاديمية العلمية العراقية ، وبعد أستكمال الملاحظات الخاصة بضوابط الاستحداث بموجب كتابهم المرقم ٢٠٨١٩ في ٢٠٢٢/١٢/٢٨ ، حصلت موافقة السيد وكيل الوزارة لشؤون البحث العلمي يتاريخ ٢٠٢٣/١/١٧ على أعتماد المجلة المذكورة في الترقيات العلمية والنشاطات العلمية المختلفة الاخرى ، واعتباراً من المجلد الخامس – العددان الثالث عشر والرابع عشر لسنة ٢٠٢٢ لتسجيل المجلة في موقع المجلات الإكاديمية العلمية العراقية. للتفضل بالاطلاع وابلاغ مخول المجلة لمراجعة دانرتنا لتزويده بأسم المستخدم وكلمة المرور ليتسنى له تسجيل المجلة ضمن موقع المجلات الاكاديمية العلمية العراقية وفهرسة اعدادها ، ويعتبر ذلك شرطا أساسيا في أعتمادها بموجب الفقرة (٣١) من ضوابط استحداث واصدار المجلات العلمية في وزارتنا. ...مع وافر التقدير أ.م.د ايهاب نابجي عباس المدير العام لدائرة البحث والتطوير/ وكالة 1.11/1 /cc نسخة منه الى: • مكتب السيد وكيل الوزارة لشزون البحث العلمي/ أشارة الى موافقة ميدنته المذكورة أعلاه والمثبتة على أصل مذكرتنا المرقمة ب ت م ۲۹۲۶ في ۲۷/۲۲ في ۲۱/۲۰ م ۲۹۲۶ في ۲۲۱/۲۱ مني ۲۰/۲۱ ه قسم الشؤون العلمية/ شعبة التأليف والترجمة و النشر.... مع الاوليك مهند ابراهیم مهند ابراهیم ۱۹/ کلون الثانی وزارة التطيم العالي والبحث العلمي ــ دائرة البحث والتغريز ـــ القصر الأبينغن ـــ المجمع التربوي ـــ العابق السادس قسم الشزون العلمية rdd.edu.iq soclep@rdd.edu.iq ,6 . ..

سمه تعالى وزارة التعليم العالى والبحث العلمي رئاسة جامعة البصره قسم الدراسات والتغطيط والمتابعه شعبة التغطيط Ministry of Higher Education & Scientific Research Basrah University Studies planning & Fellow-up dept. العدد/ ٧/ ٥٧ / ١٩٩٥ العدد/ ٧/ ٥٧ / ٢٠١٧ أمر جامعي م/ مجلة تراث البصرة إشارة الى ما تم مناقشته في محضر مجلس الجامعة بجلسته الثالثة عشر واستنادا" للصلاحيات المخوله لنا تقرر الاتي : اعتماد مجلة تراث البصرة الصادرة من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية لأغراض الترقية العلمية في جامعتنا . 11-8 م vivio ثامر أحمد الحمدان رارنيس الجامعة . مكتب السيد رئيس الجامعة للتنضل بالإطلاع مع التقدير مكتب السيد رئيس الجامعة للتنضل بالإطلاع مع التقدير مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشزون العلمية للتفضل بالإطلاع مع التقدير . معادة كلية الارداب / مكتب السيد العميد للتفضل بالإطلاع مع التقدير معادة كلية الارداب / مكتب السيد العميد للتفضل بالإطلاع مع التقدير امانة مجلس الجامعة / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير معرفة رئين الجامعة / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير معرفة رئين الجامعة / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير معرفة رئين العلمية / مكتب السيد المدير للتفضل بالإطلاع مع التقدير محركز تر اث البصرة / العتبة الجلسية للتفضل بالإطلاع مع التقدير قصم الدون العلمية (المتابعة نجلاء// العراق - مصرة - الكويرنيش - -داخلي ١٤٤

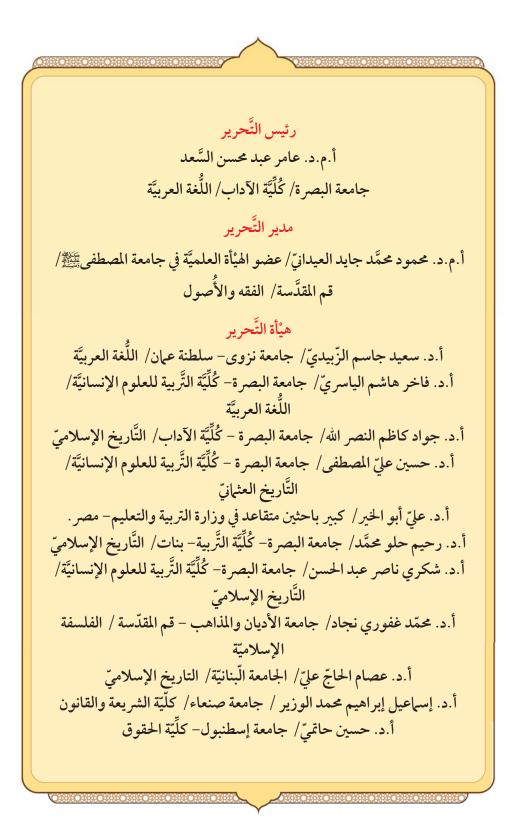
viinistry of Higner Education and		وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Scientific Research		جامعة المنثني
AL- Muthanna University		قسم الشوون العلمية
Scientific Affairs Department		
((با	مساندة قواتنا المسلحة الباسلة لدحر الاره	the second se
No: Date :		العدد : ب ت / ۸ ه . ۲ التاريخ : ۲۰۱۸/۲
	- 117 1 117-11/	the is the level of
سه /الامانية العامية	شيعي/ العتبة العباسية المقد	ایی دیوان الوطا ال
	م/تحكيم مجلة	ilenter 1
	- 11	all the /
		تحية طيبة
لمتضمن تحكيم مجلة تراث البصرة	٥٠ في ١١٧ ٧/١ ، ١٠	
١٩٧٩ في ٢٠١٨/٣/١٩ والمتضمن	ربطاً الأمر الجامعي ذي العدد	واعتمادها لأغراض الترقية . نرفق لكم
قيات العلمية في جامعتنا .	الانسانية والعلمية لإغراض التر	اعتماد مجلة (تراث البصرة) للدر اسات
	سل بالاطلاع مع التقدير	5.6511
,	אט די בשלש בשל ועשגב	
(1A 23	-	
ا.د. قاسم محمد حلو		
الجامعة للشوون العلمية/وكالة	مساعد رئيس	
FINIT/ CO		
•		
		نستقة منه (لي :
	ىر لى بالاطلاع مع التقدير .	 مكتب السيد رئيس الجامعة/للتفضل بالاطلاع مع التقدي مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون الملمية/للتقض
		 قسم الرقابة والتدقيق الداخلى/للتفضل بالإطلاع , مع التق قسم الشؤون العلمية /مع الأوليات
مستده ۲/۴ مس		• الصادرة .
	، - السماوة- المنطقة التعليمية - جا	
www.mu.edu.iq Email muthannaresearch@	gmail. rdd@mu.edu.iq	نسع جامعـــة المثــنى يد الألكتروني
	10	

جمهورية العراق وزارة التعليم العالي والبحث الغلمي رناسة جامعة واسط _ر ج_امع قسم البحث والتطوي م/ مجلة تراث البعرة Republic of Iraq ر مجلس الجامع إشارة إلى ماتم مناقشته في محض ã. Ministry of Higher بجلسته الثالثة عشرة المفتوحة (الجزء الثالث) للعام Education& Scientific Research الدراسيي ٢٠١٦-٢٠١٧ بتريخ ٢٠١٧/٦/١٨ واستنادا Presidency of Wasit إلى الصلاحيات المخولة إلينا تقرر الأتي : University اعتماد مجلة (تراث البصرة) المسادرة من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية لأغراض الترقية العلمية في جامعتنا. ۱ Urt الأستاذ الدكتور الرمز : العد : ١٨٨٥ عبد الرزاق احمد النـــصيري رئيس جمامعمة واس L 12 1 N /VI . 7 4 Y.1Y/A/ C) c.14/1/0/01 A117 / / ;······ نسخة منه الي/// *مكتب السيد رئيس الجامعة / للتفضل بالإطلاع ...,مع التغيير. *مكتب السيد مماحد رئيس الجامعة للشرون الإدارية / اللتفضل بالإطلاع ...مع التغيير. *مكتب السيد مماحد رئيس الجامعة للشرون الطمية / للتفضل بالإطلاع ...مع التغيير. / / 201 ممكنب السيد مساعد رئيس الجامعه لل محمد المبحث و التطوير مع الأوليات. محمد الرقابة و التدقيق محمد الرقابة و التدقيق محمد الموارد البشرية محمد قاعدة الليانات محمد الصادر محمد المحمد الميانات محمد المحمد المحمد الليانات محمد المحمد المحمد الليانات محمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد المحمد محمد المحمد المحم محمد المحمد المحم المحمد المحمم المحمم المحمم المحمم المحمم المحمم المحما المحمد المحمد المحمد المحمم المحم المحمم المحمم المحم KUT. WASIT. IRAQ Rabee' District / University City www.uowasit.edu.iq E-mail: po@uowasit.edu.iq 8-14 991

Ministry of Higher Education and Scientific Research	رة الكُمِليم العالي والبحث العلمي في المح ^{رية} المربي
University of Babylon	جامعة بابسل
Department of Research and Development	LEAST AND TO
Ref. No.: Date: / /	cdnih ::
	اس جامعي
	استنادا الى الصلاحيات المخولة الينا واشامرة الى المادة (١٠) من تعليمات التر
	البندا الثاني) وقرماره الجلسة الثانية لمجلس جامعة بابل للعام الدرم اسي ٢٠١٧-،
	مبادساتي وسراحرا بمست معاية مجتلك جناعك بالمعاد الدهراطني المهامة المعاد الدهراطني المهاج علما معاد المراقيا
	قاندة على تحرير الجلة بالالترام ما يلي :
في حيالة مخالفتها للشير وط المثبتة في المحضي	-الشروط التي منحت على اساسها صفة مجلة محكمة معتمدة من جامعة بابل و-
	سوف لاتعتمد على اساس الصفة اعلاه .
	- ترويدنا بنسخة من المجلة بشكل دوري .
ل هادي البغدادي	Jole 1
كجامعةوكالة	
Y • 1 V/1	·/ 2 -
	سومرة متعالى :
	ونرامرة التعليه العالي والبحث العلمي / دائرة البحث والتطوير التفضل بالاطلاع عمالاحترار .
	-السيد مرئيس انجامعة المحترم للتفضل بالاصلاع مع الاحترام .
	-السيد مساعد مرتبس المجامعة للشؤون العلمية المحترير للتفضل بلاطلاع مع/لاحترام . - مريحـز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية المقدسة التفضل بلاطلاعمع/لاحترام .
	-مرجنت مرات البصرة النامع للعنبة العاب ميدا معدمة للتعصل بالاطلاع معالا حترام . -شعبة المعلوماتية والادامرية مع الاحترام .
	- معماليون بارو عامرة عام عمار . قسماليحث والتطوير مالاوليات .
STARS	الصاديرة .
Anna Versen Marine Versen	
Babylon_research@yahoo. com	
babylon_research@uobabylon.edu	uiq u o b a b y l o n . e d u . i q

وزارة التعليم العالى والبحث العلمى **Ministry of Higher Education** And scientific Research Misan university رئاسة جامعة ميسان مكتب المساعد العلمي Scientific Affairs Dept قسم الشؤون العلمية العدد : ش ع / ع ؟ ؟ ؟ ؟ ؟ ؟ . التاريخ : ٥ / ١ /٢٠١٨ No: Date: ﴿ بجيشنا والحشد الشعبي العراق أقوى وأمضى ﴾ (امر جامعي) م/ اعتماد مجلة اشارة الى كتساب امانية مجلس الجامعية المرقم (م.ج/٧٧٠ س) في ٢٠١٧/١٢/٢٦ والمتضمن محضر الجلسية الثالثة للدراسة الصباحية لمجلس جامعتنا للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٧ النعقد بتاريخ ٢٠١٧/١٢/١٤ تقرر: قبول اعتماد مجلة تراث البصرة في الترقيات العلمية في جامعتنا كونها تتبع الاساليب العلمية. في نشر البحوث و المصالات العلمية حسب المادة (١٠) من تعليمات الترقيمات العلمية في الجامعات العراقية رقم (٣٦) لسنة ١٩٩٢. اعتماد المجلة اعلاه لفرض الترقيات العلمية ابتداء من تاريخ ٢٠١٧/١٢/١٤. ا.م.د . على عبدالعزيز الشاوي رئيس الجامعة/ وكالة *-W/V 2.0 niversi نسخة منه إلى / ★ وزارة التعليم العالي و البحث العلمي /دائرة البحث و التطوير. * مكتب السيد رئيس الجامعة / للتفضل بالاطلاع مع التقدير. * مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون العلمية والدراسات العليا /للتفضل بالاطلاع...مع التقدير * مكتب السيد مساعد رئيس الجامعة للشؤون القانونية و الادارية/للتفضل بالاطلاع ...مع التقدير * الكليات كافة / مكتب السيد العميد/ للاطلاع مع التقدير 🌾 الامانة العامة للعتبة العباسية المقدسة / كتابكم المرقم (٧٥١٤) في ٢٠١٧/٧/١. * قسم الشؤون العلمية / شعبة البحوث العلمية... مع التقدير * لجنة الترقيات الركزية * شعبة البريد المركزي / الصادر. www. Vomisan .edu.iq q-maill: sci.dept@. Vomisan.edu.iq

Republic of Iraq Ministry of Higher Education ولايالتعام عاوليوالع and Scientific Research Kerbala University 17 Co 2/21 Research and development MINICIS 19 department 433/2:00/2:00/2:00/2 Issu : No. : 2018 / 1 125:35 U < 44 5/1 أمر جامعي إستنادا إلى الصلاحيات المخولة لنا وبناءا على توصية اللجنة المشكلة في كلية التربية للعلوم الانسانية بموجب الأمر الإداري المرقم د/4303/8 في 2017/12/28. تقرر الاتى: إعتماد مجلة تراث البصرة الصادره من مركز تراث البصرة التابع للعتبة العباسية المقدسة لأغراض الترقيات العلمية في جامعتنا واعتباراً من تأريخه اعلاه. أدمنير حميد السعدي رنيس الجامعة ر2018/1/2 نسخة منه الى 11 مكتب الميد رئيس الجامعة المحترم..مع التقنير . مكتب الميد المماعد العلمي المحترم...مع التقدير . قسم الشرون العلمية. الصادرة . -2 Scientific.affairs@uokerbala.edu.ig:الإيميل اسيل 1/24



ضوابطُ النُّشر في مجلَّة (تُراث البصرة) يسرُّ مجلَّة (تراث البصرة) أنْ تستقبلَ البحوث والدّراسات الرّصينة وَفق الضّوابط التالية، ودَليلَى المؤلِّف والمقوِّم المبيَّنينِ: ١ - أنْ يقعَ موضوع البحث ضمن اهتمامات المجلَّة وأهدافها (تُعنى بقضايا التُراث البصريّ). ٢- أنْ تكونَ البحوث والدّراسات وَفق منهجيّة البحث العلميّ وخطواته المتعارف عليها عالميًا. ٣- أنْ لا يكونَ البحث منشوراً، ولا حاصلاً على قبول نشر، أو مقدَّماً إلى أيَّة وسيلة نشر أُخرى. ٤ - يخضع ترتيب الأبحاث المنشورة لموجبات فنيَّة. ٥- يحقُّ للمجلَّة ترجمة البحوث المنشورة في أعدادها إلى اللُّغات الأُخرى من غير الرجوع إلى الباحث. ۲ - تخضع الأبحاث المستلمة لبرنامج الاستلال العلمي Turnitin. ٧- حقوق النشر والطبع والتوزيع الورقيّ والإلكترونيّ من حقِّ المجلَّة، ويُقَرُّ ذلك بتعهّدِ خطِّيٍّ يقدّمه المؤلّف بإمضائه، ولا يحقُّ لأيَّة جهة أُخرى إعادة نشر البحث أو ترجمته ونشره، إلّا بموافقة خطِّيَّة مِنَ المؤلِّف ورئيس التَّحرير. ٨- تخضع البحوث لتقويم علمي مرر ي لبيان صلاحيتها للنشر، ولا تُعاد إلى أصحابها، سواء قبلتْ للنشر أم لم لا، ووَفق الآليَّة الآتية: أ- يُبلَّغ الباحث بتسلّم المادَّة المرسلة للنشر خلال مدَّةٍ أقصاها أُسبوعان من تاريخ التسلّم.

ب- يُخطَر أصحابُ البحوث بموافقة هيأة التحرير على قبول نشرها أو رفضها خلال فترة لا تتجاوز الشَّهرين من تاريخ استلام البحث. ج- البحوث التي يرى المقوِّمونَ وجوبَ إجراء تعديلات أو إضافات عليها قبل نشرها تُعاد إلى أصحابها مع الملاحظات المحدّدة؛ كي يعملوا على إعدادها نهائيًّا للنَّشر، ويُعاد البحث خلال فترة أُسبوع من تاريخ استلام التعديلات. د- البحوث المرفوضة يُبلّغ أصحابها بذلكَ منْ دون ضرورة إبداء أسباب الرفض. هـ - لا تُعادُ البحوث غير المقبولة للنشر إلى مؤلِّفيها. و- يمنح كلّ باحث نسخة واحدة من العدد الذي نُشِر فيه بحثُه، ومكافأة مالتَّة. ٩ - لا يجوز للباحث أنْ يطلب عدم نشر بحثه بعد عرضه على هيأة التحرير، وخصوصاً إذا تمَّ تحرير قبول نشر به، إلَّا لأسباب تقتنع بها هيأة التحرير ، على أنْ يكون خلال مدَّة أُسبوعين مِن تاريخ تسلّم بحثه. ١ - يُراعى في أسبقيَّة النشر : أ- البحوث المشاركة في المؤتمرات التي تقيمها جهة الإصدار. ب- تاريخ تسلّم رئيس التحرير للبحث. ج- تاريخ تقديم البحوث كلّما يتِمُّ تعديلُها. د- تنويع مجالات البحوث كلّما أمكن ذلك. ١١– تعبِّر جميع الأفكار المنشورة في المجلَّة عن آراء كاتبيها، ولا تعبِّر بالضّر ورة عن وجهة نظر جهة الإصدار.

دليلُ المؤلِّف

١ - أنْ يقعَ موضوع البحث ضمن قضايا التُّراث البصريّ حصراً. ٢ - أنْ لا يكون البحث منشوراً، ولا مقدَّماً إلى أيَّة وسيلة نشر أُخرى. ٣- أنْ يعطيَ المؤلِّف حقوقاً حصريَّة للمجلَّة تتضمَّن النشر والتوزيع الورقيّ والإلكترونيّ والخزن وإعادة استخدام البحث.

٤- أَنْ يُقدَّم البحث مطبوعاً على ورق بحجم(A4)، وبثلاث نسخ، مع
 قرص مدمج(CD)، على أن يكونَ عددُ كلماتِ البحث بحدود (٥٠٠٠ قرص مدمج(I)، على أن يكونَ عددُ كلماتِ البحث بحدود (١٠٥ ترقي متسلسِلاً.

٥ - أَنْ يُقدّمَ عنوانُ البحثِ وملخّص البحث باللُّغتين: العربيّة والإنجليزيّة، وبحدود (٣٥٠) كلمة.

٢- أنْ تحتويَ الصّفحة الأولى مِن البحث على عنوان واسم الباحث/ الباحثين، وجهة العمل، والعنوان الوظيفيّ، ورقم الهاتف الأرضيّ أو المحمول، والبريد الإلكترونيّ، والكلمات المفتاحيَّة، مع مراعاة عدم ذكر اسم الباحث، أو الباحثين، في صلب البحث، أو أيّ إشارة إلى ذلك.

٧- أَنْ يُشار إلى الهوامش في آخر البحث، وتُراعى الأصول العلميَّة المتعارفة في التوثيق، والإشارة بأن تتضمّن: (اسم الكتاب، رقم الصّفحة)، أو (المؤلِّف، الكتاب، رقم الصّفحة).

٨- أنْ تُرتَّب وتنسَّق المصادر وَفقَ الصِّيغ العالميَّة المعروفة (APA).
 ٩- أنْ يُزوَّد البحث بقائمة المصادر والمراجع منفصلة عن الهوامش، وفي

حالة وجود مصادر ومراجع أجنبيّة تُضاف قائمة المصادر والمراجع بها منفصلة عن قائمة المراجع والمصادر العربيَّة، ويُراعى في إعدادهما الترتيب الألفبائيّ لأسماء الكتب أو البحوث في المجلَّات، أو أسماء المؤلِّفينَ. ١٠ أَنْ تُطبع الجداول والصُّور واللَّوحات على أوراق مستقلَّة، ويُشار في أسفل الشَّكل إلى مصدرها أو مصادرها، مع تحديد أماكن ظهورها في المتن. ١١- أَنْ تُرفق نسخة من السِّيرة العلميَّة للباحثِ إذا كان ينشُرُ في المجلَّة للمرّة الأُولى، وأنْ يُشار إلى ما إذا كان البحث قدْ قُدِّم إلى مؤتمر أو ندوةٍ، وأنّه لم يُنشر ضمن أعمالها، كما يُشار إلى اسم أيَّة جهة علميَّة أو غير علميَّة قامتْ بتمويل البحث أو ساعدت في إعداده. ١٢ - أَنْ تُرسل البحوث على البريد الإلكترونيّ للمركز: (Basrah@alkafeel.net)، أو تُسلَّم مباشرة إلى مقرِّ المركز على العنوان الآتي: (العراق-البصرة-البراضعيَّة-شارع سيِّد أمين/ مركز تراث البصرة).

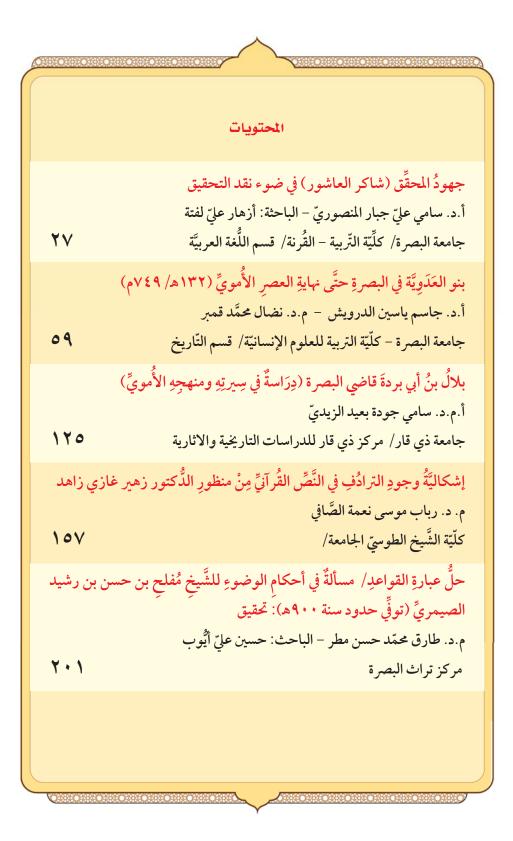
دليلُ المقوِّم ١- أَنْ يُلاحِظ المقوِّم كونَ البحث ضمن تخصُّصه العلميّ. ٢- أنْ يكونَ التقويم ضمن المنهجيّة الموضوعيَّة والعلميَّة، وأنْ لا يخضع للرَّغبات الشَّخصيَّة أو الآراء الخاصَّة. ٣-أنْ ينظر إلى أصالة البحث وأهمِّيَّة نشر ه في المجلَّة. ٤ - أَنْ يُلاحظ انسجام البحث معَ الهدف العامّ للمجلَّة وسياستها في النَّشر. ٥- أَنْ يُلاحظ تعبير ملخَّص البحث عن فكرة البحث ومادَّته. ٦- أَنْ لا تتجاوز مدَّة تقويم البحث عشرة أيَّام. ٧- في حالٍ ظهور كونٍ البحثِ مستلًّا، أو منتحَلاً، كلَّه أو جزءاً منه، الإشارة إلى ذلك في موضعِه. ٨- ملاحظة استمارة التقويم المرافقة للبحث، وملؤها وَفق الفقرات المثبَّتة فيها، وكذا نتيجة التقويم. ٩- تُعدُّ ملاحظات المقوِّم وتوصياته عاملاً مهمّاً في الحكم على قبول البحث مِن عدمه، فيلزم بيان الملاحظات الجوهريَّة مِنَ الجزئيَّة بشكل تقرير مكتوب، مع تثبيتها في متن البحث؛ ليتسنَّى التعامل معها فنِّيًّا. ١٠- تُرسل ملاحظات التقويم مع البحث إلى مقرِّ المجلَّة، أو البريد الإلكترونيّ -إن اقتضى الأمر ذلك- حسب دلالة النقطة (١٢) من دليل المؤلِّف.

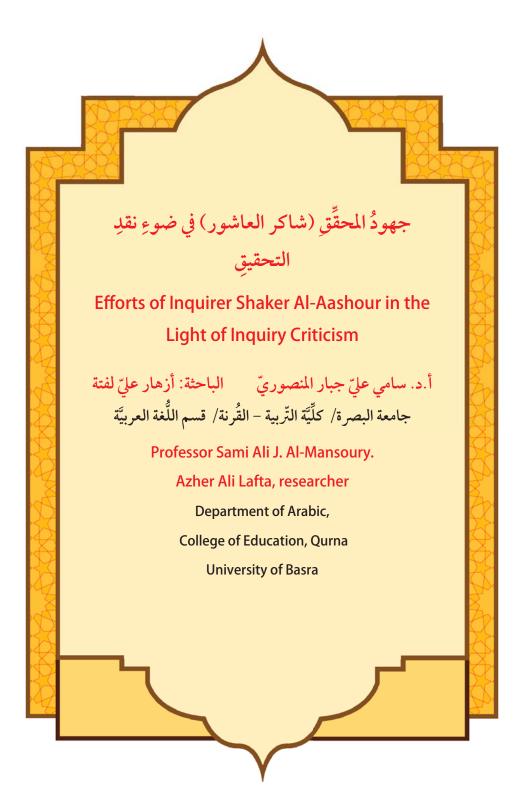




بِسْمِ الله الرَّحنِ الرَّحيم كلمة العدد الحمدُ لله الذي علَّم بالقلم، والصَّلاة على أفصح مَن نطق بالضَّاد، سيِّدنا ونبيِّنا محمَّد صلَّى الله عليه وعلى آله الطيِّبين الأمجاد. و يعدُ: لن تنالَ الأُمم نصيبَها مِنَ الارتقاء ما لمُ تتَّخذ مِنَ البحث العلميِّ سُلَّماً لها، فبهِ تتفتَّح مسالك النُّور نحوَ البناء والإنجاز والعطاء، ولكي يُؤتي هذا البحث ثمارَه، فلا بدَّ مِن أَنْ يرتكز على ركيزتَي (الرَّصانة والابتكار)، فبغرهما يبقى الباحث مشدوداً إلى ما هو فيه، ولا يقوى على التجاوز. إنَّ الشُّبل السَّهلة التي قدْ ير تضيها بعض الباحثين -أحياناً-، قدْ لا تؤدِّي إلى ما هو جادٍّ ومُرض من النتائج، وتلك حقيقة راسخة في تراثنا العربيِّ، كان قدْ جسَّدها أبو الطيِّب المتنبِّي في قوله: ذريني أنَّلْ ما لا يُنالُ مِنَ العُلَى فصعبُ العُلَى في الصَّعبِ والسَّهلُ في السَّهل تُريدينَ إدراكَ المعالى رخيصةً وَلَا بُدَّ دونَ الشَّهدِ مِن إبَر النَّحل إنَّ الجهد الذي يبذله الباحث في الاستقصاء والتنقيب، وتشخيص المشاكل، ثمَّ الوصول إلى الحلول عَبرَ عمليَّتى: الاستقراء والاستنتاج، سيُهيِّئ للقرَّاء زوارق العبور إلى ضفاف الانتفاع. وسيُحرِّك فيهم بواعث التلقِّي والتلذَّذ بمناهج العلوم والمعارف. عند هذا المستوى، يجب أنْ يضعَ البحث العلميّ منجزه؛ ليكونَ واضعاً

للتجدّد والنهوض نحو مستقبل زاهرٍ حافل بالعطاء، وهذا الذي كان يملؤنا يوم فكَّرنا بإصدار مجلَّة علميَّة ُ محكَّمة تُعنى بتراث البصرة، والحمد لله كان الباحثون على وعي كاملٍ بأنَّ هذه المدينة تمتلك كنوزاً لا تنفدُ مِن دُرر التفسير، واللُّغة، والأدب، والفِكر، والعقيدة، والتاريخ، ومختلف فنون المعرفة، أمَّا سرُّ النَّجاح المنشود -فضلاً عمَّا تحقَّق- فلا يتعدَّى اثنين، هما الأساس: ١ - الرفد. ٢ - التواصل. وكلاهما مترابطان، فلولا الأوَّل ما كان الثاني؛ ذلك أنَّ الرفد العلميّ هو الباعث على الاستمرار والتواصل مع محبِّي التُّراث. في هذا السِّياق يأتي العدد المزدوج (١٣ و ١٤) من مجلَّتنا (تراث البصرة)، ليشكِّل إضافة جديدة لما سبقه من أعداد، وهي جميعها تعكس الروح العلميَّة ا العالية والتفاني والمنهجيَّة الرصينة عند الباحثين، الذين ما انفكُّوا ساعين وراء المعلومة التراثيَّة التي تمدُّ الحاضر بكلٍّ معاني القوَّة، وتبعث أحلى الأماني بها سيأتي. لقد تضمَّن هذا العدد إسهامات علميَّة لبعض المكوِّنات البصريَّة في تراثنا الإسلاميّ، وسلّط الضَّوء على جهود بعض المحقِّقينَ البصريِّينَ، ممَّن سجَّلوا جهوداً مميَّزة في مجال تحقيق التُّراث، وهناك وقفة عند بعض الأعلام البصريّين، ودراسات جادَّة لسيرهم وأفكارهم وإنجازهم، وهناك -كذلك- دراسات تاريخيَّة وفكريَّة ذات طابع تراثيٍّ. بهذا يكون هذا العدد ذا تنوُّع يبعث على شدٍّ قارئه، وتقديم ما يُثري حصيلته المعر فيَّة. ولله الحمد الذي منه نستمدُّ العون والتوفيق. هنأة التَّحرير





ملخُّصُ البحث

شَهِدَ علمُ التحقيقِ مطلعَ القرنِ العشرين تطوّراً وانتشاراً هائلاً بعد ظهورِ الطباعةِ، وانتشارِ المطابعِ الأهليةِ، فراحَ المحقِّقونَ يحقِّقونَ الكتبَ وينشرومَها، متَّخذينَ مِن قواعدِ التحقيقِ المتعارفِ عليها أساساً لعملِهم لا يَحيدونَ عنها. ولم متَحن البصرة بمعزل عن هذا التطوّر، فبرز الكثير من المحقِّقين اللّامعين فيها، وسنسلِّط الضوء في هذه الورقة البحثيَّة على الأُستاذ المحقِّق (شاكر العاشور)، الذي ولد في محلّة القشلة بالعشّار سنة (١٩٤٧). ومن خلال الاطّلاعِ على جهدِ المحقِّقِ في مجال تحقيقِ النصوصِ يتضح جليَّاً أنَّ الأستاذ شاكر العاشور ممتلكٌ الكل مقوِّماتِ المحقِّقِ النصوصِ يتضح جليَّا أنَّ الأستاذ شاكر العاشور ممتلكٌ وينتقدَ ما يصدرُ من تحقيقات، ولاسيَّا أنَّ في ميدان التحقيق مادَّة غنيَّة للنقد، وفي ظلِّ الكُتب الكثيرة التي ألَّفت في نقدِ التحقيق، والمقالاتِ الوافرةِ التي كُتبتْ وفي ظلِّ الكُتب الكثيرة التي ألَّفَت في نقدِ التحقيق، والمقالاتِ الوافرة التي كُتبتْ ونُشرتْ في صفحات المجلَّتِ المحتصةِ، الصح، من شاكر العاشور، من المحقيق. ونُشرتْ في صفحات المجلَّتِ المحتصةِ، الصرة من علم التحقيق، والمقالاتِ الوافرة التي كُتبتْ



ABSTRACT

Books and manuscripts inquiry has witnessed marked development at the beginning of the 20th Century with the spread of private printing houses. As a result, a good number of books inquiries began to contribute noticeably to this field. The present paper seeks to shed light on the book inquirer Shaker Al-Aashour (born in Basra in 1947). Mr. Al-Aashour has all the requirements of the proficient inquirer. In his works, he could express his critical views and comments at a time where one can observe some extrinsic persons intruding into this field of knowledge.

Key Words: inquiry, Basra, Shaker Al-Aashour, inquiry criticism.



مقدّمة

ولد شاكر العاشور في البصرة في محلة القشلة بالعشار في (٢٥-٤-١٩٤٧)، وواصل دراسته الأولية فيها إلى أن حصل على الشهادة الإعدادية ودخل كلية القانون حيث حصل على شهادة البكالوريوس فيها بتاريخ (١٩٦٩-١٩٧٠).

حقق العاشور اثنين وعشرين كتاباً، خمسة منها حققت على أصول مخطوطة وهي(كتاب المسائل والأجوبة، المذاكرة في ألقاب الشعراء، تحسين القبيح وتقبيح الحسن، ديوان أبي الفتح البستي، وجوامع البصرة)،وثمانية عشر ديواناً من العصور المختلفة كلَّها جمع وتحقيق أو إعادة تحقيق .

لقدْ شَهِدَ علمُ التحقيقِ مطلعَ القرنِ العشرين تطوّراً وانتشاراً هائلاً بعد ظهورِ الطباعةِ وانتشارِها وانتشارِ المطابع الأهليةِ، فراحَ المحقَّقونَ يحققونَ الكتبَ وينشرونها، متّخذينَ مِن قواعدِ التحقيقِ المتعارفِ عليها أساساً لعملِهم لا يَحيدونَ عنها، ولكن، بعدَ دخولِ الطارئين على علم التحقيقِ، الذين لا يمتُّون لعلم التحقيقِ بصلة، أصبحت تخرج إلى الوسط أعمال (محقَّقة) بأخطائها وتصحيفاتها وتحريفاتها، فهي لا تختلفُ عن المخطوطِ بشيءٍ، أو السطو على جهدِ محققين آخرين ونشرها، وقد يكونُ محقَّقُ الكتاب محقّقاً معروفاً لكَنَ، صاحبَ عملهَ السرعةُ والغفلة، فخرجَ العمُّل ناقصاً، ومن الأسباب الأخرى التي أدَّت إلى ظهورِ نقدِ التحقيقِ تعريف المحقِّق بهفواتهِ التي وقعَ فيها عندَ التحقيقِ؛

زيران - كانون الأوَّل ٢٠٢٢.

ليتمكّنَ المحقّقُ من تجاوزِها وتصحيحِها في الطبعاتِ اللاحقةِ.

وإذا كان التحقيقُ جعل النصّ المحقق أقربَ ما يكون إلى الصورةِ التي أرادَها المؤلّف، فنقد التحقيق هو علم يقوم على نقدِ تجاربِ التحقيق؛ معتمداً بذلك على المصادرِ التي اعتمد عليها المحقّق في عملهِ.

إنّ النقدَ الذي يتناولُ كتاباً معيناً لا يقصد منه الإساءة إلى الكتابِ أو المحقّق أو اسقاطِه والتقليلِ من شأنهِ، بل الهدفُ أسمى من ذلك، وهو محاولةُ رصدِ الهفواتِ والأخطاءِ التي وقعَ فيها المحقّقُ، ووضعِها أمام المحقّق؛ ليفيد منها في أعهاله اللاحقة.

هناك الكثير من الكتب والمجلات التي اختصّت بنقد التحقّيق، منها: (فوات المحقّقين)، للدكتور علي جواد الطاهر، وكتابا (هوامش تراثيّة) و(المستدرك على صنّاع الدواوين) لهلال ناجي، وكتاب (مع بعض الكتب المحقَّقة) للدكتور يونس السامرائي، وكتاب (في نقد التحقيق) للدكتور عبّاس هاني الجرّاخ.

شاكر العاشور المحقّق ناقداً:

من خلال الاطلاع على جهدِ المحقّقِ في مجال تحقيقِ النصوصِ وما تضمَّنَهُ هذا البحثُ من عرضٍ لذلك الجهدِ القيم، يتّضح جليّاً أنَّ الأستاذ شاكر العاشور ممتلكُ لكلّ مقوّماتِ المحقّقِ – الناقد، الذي من شأنه أن يُصدِرَ الآراء والتعليقاتِ، وينتقدَ ما يصدرُ من تحقيقات، ولاسيَّما أنّ ميدان التحقيق فيه مادّة غنيّة للنقد في الآونة الأخيرة؛ بعد أن وضعت أقلامُ الطارئين عليه وعلى صفحاته، وفي ظلّ الكتب الكثيرة التي أُلَّفَت في نقدِ التحقيقِ، والمقالاتِ الوافرةِ التي كُتبت ونُشرت في صفحات المجلّاتِ المختصّةِ. ويجد المتتبع لنتاج العاشور في خانة التحقيق أنَّه كان بعيداً تماماً عن الخوض في نقدِ التحقيق بمؤلَّفات تتفرد بهذا الشأن، أو مقال يختصّ بنقدِ التحقيق، وأنَّ كلَّ ما يمكن تسجيله بهذا الصدد هو مجموعة من الأحكام والآراء النقديّة، التي سجّلها المحقّق في مقدّمات الكتب التي حقّقها، وتلك الآراء في حقيقتها ما هي إلا منهجيّةٌ فُرضَت على المحقّق، وكان لزاماً عليه أن يتطرّقَ إليها؛ إذ أنّها هي المبرّرُ والمسوّغُ لإعادة تحقيق مخطوطةٍ قد حُقّقت مسبقاً، أو بيان ما فات عند استدراكهِ، وهذا يعني: أنَّ المحقّق كان ينأى بنفسه عن الدخولِ بالمناوشات والصدامات، لاتي كثيراً ما تفسد روح العلم، وتسري بها إلى دياجير الكراهية والصر اعات⁽¹⁾، فكان العاشور في ذلك مثالا للعالم العامل بصمت، تاركاً الافصاح عن علمه ومنجزاته للسان العقل والواقع، مبتعداً عن كلّ ما يُسيء له وللأخرين، فلم يتطرق لنقد عمل تحقيقي ما إلّا في حدودِ ما تفرضهُ عليه منهجيّةُ التحقيق⁽¹⁾.

بالرجوع إلى مقدّماتِ المحقّقِ واستشفاف تلك الآراء النقديةُ، يُلاحظ أنَّ العاشور لم يقتصر في نقده على جانبٍ دون آخر؛ فتارة ينصبُّ نقده على الجوانبِ الفنّيةِ؛ كما في نقدهِ عمل (فائزة فائق) في جمع أشعار عمارة بن عقيل؛ إذ يقول: «إضافةً إلى أنّ الكتاب غيرُ صالح مرجعاً؛ لما فيه من أغلاط طباعيّة هي من الوفرة بحيث لا يُستفاد من الكتاب»^(٣). ويقول أيضاً: «ولم تصنع أيَّ فهرسٍ من الفهارس التي أصبح خَلاءُ كُتُب التراث منها منقصةً كبيرةً»^(٤).

وأخرى ينصبُّ نقدُه على الجانب المعجميّ؛ فيقول مثلا في نقد عمل الأستاذ الخاقانيّ: «ورافقه أوهامٌ في تحديد أصول الكلهات» (•).

وأخرى على نسبة الأشعار لأصحابها؛ فيقول عن الخاقانيّ:«ودوَّنَ شعراً هو

ذو القعدة - جمادي الأُولي ١٤٤٣-١٤٤٤هـ

ن - كانون الأول ٢٢٠

السَّنةُ الخَامسةُ - المجلَّدُ الخَامسُ

ددان: الثالثَ عَشَرَ والرَّاب

ليس للوزير المهلَّبيِّ... وكذلك فقد دوَّنَ بعضَ المُقطَّعات على أنَّها للوزير المهلَّبيَّ وهي ليست له»^(۱).

ويقول عن الأستاذ الدكتور يونس أحمد السامرّائي: «كأنَّه ظَلَمَ شُعراءَ كثيرين؛ بأن نسبَ أشعارَهم لابن أبي فنن من دون الإشارة إلى أنَّهم ينازعونه في نسبة تلك الاشعار» (٧).

وانتقد أيضاً فائزة فائق التي نَسبَت قطعةً شعريّةً إلى عمارة وهي منسوبة إلى أبي تمّام، ولم تُشِر إلى ذلك، كما أنّها نسبت بيتينِ لعمارة بن عقيل وهما في الأصل لعمارة بن راشد الهذليّ^(٨).

وانتقد أيضاً الإشارة إلى اختلاف المصادر في الروايات؛ إذ يقول عن نشرة الدكتور التميميّ: «ولكنّها أهملت اختلاف الروايات في المصادر»^(٩)، ويقول عن فائزة فائق: «لم تُدرج السيّدةُ جامعةُ الشعر اختلافَ الروايات في مصادر الشعر»^(١٠).

فضلاً عن ما تقدّم، فقد كثر انتقادُه الأعمالَ الناقصة التي فاتما الكثير ممّا يجب أن تتضمّنه، وهذا حالُ جمع الشعر على الرواية الثانية؛ إذ تتبعُهُ استدراكاتُ وملاحظ كثيرةٌ، ويقول: «ولكنَّ أعمالهم تعرَّضت لملاحظَ واستدراكاتٍ عديدة من حيث ما فاتها من شعر للشاعر» (١١٠).

ويقول عن نشرة الدكتور قحطان رشيد التميميّ: «وفاتَها شعرٌ لمروان في مصادر كانت موجودة ساعة عمل الدكتور على جمع الشعر»(١٢).

ويقول: «وبمرور الأيّام رأت النورَ مظانّ كثيرةٌ ضمَّت قصائدَ ومقطَّعات من شعر الخريميّ لاوجود لها بين دفَّتي ما جمعه الطاهرُ والمعيبد»(١٢). ومن خلال الاطلاع على هذه الآراء النقديّة، يتضح أنّ العاشور كان ملمّاً بكلّ أدوات المحقّق الناقد ذي الاطلاع الواسع في مجال عمله، وأنّه كان مقصداً في الأخلاق واختيار العبارات التي ينتقد بها، بعيداً غاية البعد عن الألفاظ الجارحة التي لا تمتّ لروح العلم بصلة، ومع ذلك، فقد كان جدّيّاً لا يجامل على حساب العلم والحقيقة، فتراه يلتمس العذر للذي من حقّه أن يُعذر؛ كما في ذكره لعمل العالمين: علي جواد الطاهر ومحمّد جبّار المعيبد؛ إذ برَّرَ لهما النقص في عملهما بعدم وجود بعض المظانّ التي ضمَّت ما فاتهما من شعر، وهذا ما يستشفُّ من قوله: «وبمرور الأيّام رأت النور مظانّ كثيرةٌ..»⁽¹⁾.

على العكس تماماً من نقده نشرةَ الدكتور حسين عطوان؛ إذ قال: «وفاتها شعرٌ لمروان في مصادر كانت موجودةً ساعة عمل الدكتور على جمع شعره»^(١٥).

ومن ذلك أيضاً ما أخذه على المرحوم يونس أحمد السامّرائيّ؛ من التقصير: إذ قال: «وعلى الرُّغم من وجوده في كليّة آداب جامعة بغداد، وما تخزنه من الكمّ الهائل هي ومكتبةُ الدراسات العليا فيها من المصادر، وقربه من مكتبة المجمع العلميّ العراقيّ ومكتبة الأوقاف العامّة، فقد فاته عددٌ كبيرٌ من الأبياتِ خالصة النسبة لابن أبي فنن»^(١٦).

ومن هنا، يتّضح أنّ روحَ المحقّق الناقد حاضرة بموضوعيّتها عند العاشور، متّسمة بكلّ ما تفرضه عليه المنهجيّة العلميّة، التي يكون هدفُها الرئيسُ خدمةَ العلم، وإحياء التراث، والارتقاء به إلى ما يليق به من الشأن.

ومن الملاحظ الأخرى أيضاً أنَّ العاشور كان منصفاً كلَّ الإنصاف لمن سبقوه؛ فلم يكن ليبخس حقَّ الآخرين وجهدَهم؛ لذا، قلّما تجدُ عبارةً نقديّةً في طيّات كتبه لم تتصدّر بعبارات الثناء والشكر؛ كقوله: «ولا شكَّ أنَّ الأستاذ الخاقانيَّ بذلَ جُهداً كبيراً في عمله من أجل أن ينصف شاعراً من شعراء الوزراء» (١٠٠)، وقوله: «وقد أحسن الدكتور عبد الكريم في ذلك العمل أيّا إحسان...» (١٠٠)، وهكذا في كثير من الأحكام التي ذكرها، التي عادة ما تكون مسبوقة أو متبوعة بعبارات الثناء والشكر.

وأخيراً، يمكن القول بأنَّ كل ما صدر من أحكام نقدية للعاشور كان عبارة عن أحكام فرضتها عليه منهجيَّةُ تحقيقِ النصوص؛ القاضية بذكر التحقيقات السابقة، ومسوِّغات إعادة تحقيقها، ولعلَّه ليس من المبالغة القول بأنَّ العاشور لولا تلك المنهجيَّة لما كان له أن يتطرّق ولو لهذا النزر اليسير من الآراء والأحكام على أعهال من تقدّمه، وما يدعم هذا القول هو أنَّ العاشور كان قد بيّن ما فاته من النقص في بعض الأعهال التي استدركها على نفسه في طبعاته الجديدة، وهذا يعني: التزامه بهذه المنهجيَّة حتّى على نفسه.



جهود شاكر العاشور في ضوء نقد التحقيق

أصالته في التحقيق

أوَّلاً: تحقيق الكتب على نسخ مخطوطة

إنّ أُولى المشكلات التي ابتلى بها محقّقو الكتب التراثية ما طرأ على مخطوطاتها من صروف الدهر وتغيّراته، وعوامل التعرية الزمنيّة فيها، وبصهات المنتحلين القاصدين تغيير الحقائق وتزييف النتائج، فضلاً عن أخطاء النُسّاخ غير المتعمّدة، وسقطاتهم غير المقصودة، لذلك، كانت مهمّة المحقّق في تحقيق نسبة المخطوط إلى المصنّف مهمّة صعبةً وخطيرةً في الوقت نفسه، ولاسيَّا في النسخ التي نسبت الى غير مؤلّفيها الحقيقيّين قصداً أو جهلاً؛ إذ ينبغي أن تكون عدّة المحقّق متلئةً؛ من خلال الطّلاعه الواسع على التراث، ومتابعته ما ينشر من منشورات لمحقّقين من خلال الطّلاعه الواسع على التراث، ومتابعته ما ينشر من منشورات لمحقّقين أخرين، وثقافته التي يستطبع من خلالها أن يقرأ المتن قراءةً فاحصة يستدل من ما يتوافر في المخطوطة من دلائل تؤيّد نسبة المخطوطة إلى من نسبت له أو لغيره، ومن هنا، فإنَّ «اختلافَ نسبة النصوص التراثيّة ظاهرة تشغل حيّزاً في قضايا التراث العربي»⁽¹⁰⁾؛ إذ تؤدّي نسبةُ المخطوطة إلى غير مؤلّفها الحقيقيّي إلى إضاعة والمناقشة، كما أنما تحدثُ خللاً في خريطة التراث؛ إذ كيف نضع الكتاب المُختلف في نسبته وعصره في مكانه الصحيح في خريطة التراث؛ إذ كيف نضع الكتاب المُختلف نكن قد نسبناه إلى مؤلّفه الحقيقيّي⁽¹¹⁾؟ وقد واجه المحقّق شاكر العاشور هذه المشكلة حينها صحب مخطوطة كتاب (المذاكرة في القاب الشعراء) مدّة (١٠) سنوات من البحث والتنقيب في قوائم المخطوطات وتراجم المؤلّفين، حتّى اهتدى إلى نسبتها إلى مؤلّفها المذكور بحسب الأدلّة التي ساقها في مقدّمة تحقيقه المخطوط، إذ كان الكتاب يحمل عنواناً غير هذا العنوان، ويقبع في دار الكتب المصرّية بعنوان (تراجم الشعراء) لأبي منصور الثعالبيّ، ولكنّ العاشورَ لم تطمئنَّ نفسهُ إلى هذه النسبة، وقد وَسَمَ صاحبَها بالوهم، وقد ساق جملة من الأسباب التي اتّكاً عليها في رفضه نسبة الكتاب إلى الثعالبيّ، أو عنوانه.

ومن الملاحظ أنَّ العاشور لم يكتف بسوق الأدلّة خارج النصّ كما هو الحال عند بعض المحقّقين غير المدقّقين، بل عمد إلى دراسة نصّ المخطوط من الداخل، وتتبّع مُعارضةَ ما ورد فيه مع المظانّ المتوفّرة، وقد توصّل إلى أنَّ اسم الكتاب هو (المذاكرة في ألقاب الشعراء)، وقد كان له ما أراد حين اطّلع على نسخة من ديوان الإربليّ المحفوظة في دار الكتب الظاهرّية بدمشق، إذ وجد فيها بعض قصائد هذا الديوان، وبعد أن تأكَّدَ عند المحقّق عنوان الكتاب واسم مؤلّفه الحقيقيّ، نَشَرَ الكتابَ بالعنوان نفسه في طبعات لاحقة آخرها بدار صادر ببيروت.

وفي كتاب المذاكرة الذي أعيد نشره خَمَسَ طبعات، وجدنا العاشور مستدركا على نفسه في عدّة مواضع، وفي مختلف الطبعات، من الأولى وحتّى الخامسة، ما يعنيَ أنّه كُثير المراجعة، دقيقُ الملاحظة والتدقيق في ما يصدر عنه، ففي ما يتعلّق بهذا الكتاب في طبعته الخامسة، وجدنا المحقّقَ قد أضاف في فهارس الكتاب ومتمّات التحقيق ما ظهر شيئاً جديداً في الطبعة الأخيرة لم يكن موجوداً في الطبعات السابقة.

تراثُ البصرة



ففي فهرس المصادر جاءت الطبعة الخامسة ب(٢٦٦) مصدراً بعد أن كانت (١٨٤) في الطبعة الأولى.

وفي فهرس الأعلام ضمَّت الطبعةُ الخامسةُ (٥٥٩) عَلمًا، في حين كان عدد الأعلام في الطبعة الأولى (٥٨٩) علماً.

في فهرس الشعر كانت الزيادة بواقع (٦١) بيتاً بعد أن كانت عدد الأبيات (٥٦٠) في الطبعة الأولى، وأصبح في الطبعة الخامسة (٦٢١) بيتاً.

أمّا فهرسُ أنصاف الأبيات، فازداد بواقع (٢٥) بيتاً بعد أن كانت(٢٢) بيتاً.

نستطيع القول: إنَّ المحقِّق أعاد تحقيق الكتاب مرّة أخرى؛ لأنَّ فرقاً كبيراً في عدد المصادر وعدد الفهارس يعطينا يقينا بأنَّ المراجعة لم تكن سطحيّة، والقراءة لم تكن سريعةً؛ بل هي عمليّة إعادة نظر ومراجعة مستمرّة، وهذه من سمات المحقّقين البارعين في هذا الفن من التأليف؛ ففي المراجعة علمٌ مستحدثٌ كما يقولون، وهذا ما أكّده العاشور نفسه في التوطئة التي تصدّرت الطبعة الخامسة من طَبعات الكتاب، التي خَلَت منها الطبعات السابقة، يقول: «ومن هنا، كنتُ أنحيّن فُرصَ طلب إعادة نشر نصٍّ حقّقتُه سابقاً؛ لأعيد عرضَه على المطان حديثة أكثر دقة، وكنت أضع يدي – في كلّ مرّة – على جديد أضيها يليات عديثة، وعلى قراءات أكثر صواباً للنص، وهذا ما أقادت منه هذه النشرةُ» ^{((٢)})، وهو بذلك يؤكّد قراءات أكثر صواباً للنص، وهذا ما أقادت منه هذه النشرةُ» أنَّ التحقيقَ ليس علماً سهلاً متيسّراً لكلّ مَن أراد، وأنّهُ ليس التوثيقَ كما شاعَ عند عددٍ مِن دخل هذا الميدان في السنوات المتأخرة؛ بل هو عملٌ ذو عدّة محاور، يضع المشتغلَ فيه في دائرة العلماء المدققين، ويحتاج إلى نَفَس طويل، ومعايشَةٍ للتراث، واطِّلاع على لغة العصر الذي تنتمي إليه المخطوطة؛ حتّى يظهرَ النصُّ كما أرادَ له مصنِّفه، أو بشكل هو أقرب إلى ما أراد؛ بعد تنقيته من آفات تحريف النسّاخ، ومن العوامل الطبيعيّة وغير الطبيعيّة، التي تعتور المخطوطة، وبعد ذلك العمل الجادّ على توثيق النصّ؛ بعرضه على المظانّ التي تناولت موضوعا مماثلا، بشرط أن تكون تلك المظانُّ مخدومةً بالشكل الذي يؤهّلها إلى موضع الثقة^(٢٢).

ومن مميّزات العاشور في تحقيقه هذا الكتاب النفس الطويل، والصبر، والأناةُ؛ إذ نجده صبوراً في تحقيقه المخطوطة مدّة (١٠) سنوات إلى أن اهتدى إليها، على العكس ممّا نجده عند بعض من ركب مركب التحقيق -في عصرنا هذا- ممّن يهمهم كثرةُ المنشور لا وثاقته أو خلوُّه من الأخطاء والهنات.

وممّا يعضد ما ذهبنا إليه من نَفَسه الطويل في ميدان التحقيق، ما نجده من جهد وأناة كبيرين في تحقيقه ديوان (أبي الفتح البستيّ ت(٤٠٠ه) إذ عمد العاشور إلى تحقيقه والتعليق عليه، مُذيّلاً العنوان بعبارة (النسخة الكاملة)؛ إذ بعد أن نُشر ديوان البستيّ بطبعتين سابقتين لطبعة العاشور، لكنَّ العاشور؛ زاد عليها الأبيات الشعريّة بها لا يقلّ عن (١٣٥٥) بيتاً شعرياً؛ إذ كانت الطبعة الأولى قد صدرت في بيروت في سنة (١٣٩٤ه) عن مطبعة الفنون، وهو ديوان صغير ضمَّ نزراً يسيراً من شعر البُستيّ، وقد درسه الدكتور محمّد مرسي الخولي بعنوان (أبو الفتح البستيّ حياته وشعره)^(٢٢)، وهناك طبعة أخرى صدرت عن كذلك عن طبعة العاشور بالفرق الكبير في عدد الأبيات اللدروسة، وكان عمله في التحقيق أنَّه حصل على النسخة الكتملة للديوان، وهي نسخة أحمد الثالث الأصليَّة، ولكنَّه لم يعدم اختلافها مع النسختين الأخريين، بل وقف مُوازناً النسختين السابقتين، وأضاف إليهما ما توافر من أبيات للبستيّ منشورة في كتب التراث ولم يجدها في النسخ الثلاث، ورتّبها على حروف المعجم، وثبَّت القوافي على أساس الحركات: الضم، فالفتح، فالكسر، فالسكون^(٢٢).

وتظهر كذلك أمانته في نقل الأبيات الشعريّة التي توافرت في النسخ الثلاث مع ما ورد في الكتب مع عدم قناعته بنسبتها إليه، يقول: "إنّني غيرُ مقتنع بنسبة بعض المقطوعات المضافة إلى البستيّ؛ ذلك أنَّ الصناعة واضحة عليها، وأنَّ المحسّنات البديعيّة لدى البستيّ تكاد تكون جاءت عفو الخاطر، وأضيفُ أنَّها تشكّل إساءةً إلى شعر البُستيّ ومتانته، ولكنّني ثبتُّها للأمانة العلميّة»^(٢٥)، وهنا يعطينا صورةً واضحةً عن منهج العاشور المتقيّد باشتراطات هذا الفنّ – فن التحقيق – إذ أنَّ هنالك قواعدَ لا يمكن للمحقّق تجاوزها بأيّ حال، وهي التي تسمُ تحقيقة بالعلميّة؛ كالأمانة العلميّة، التي بدت واضحة في هذا القسم من تحقيق العاشور، كما تجدر الإشارة إلى أنَّ هناك سماتٍ أُخرى تجعل من هذا التخصّص فنَّاً بالإضافة إلى علميّتها.

وتميَّزَ عمل العاشور بالقراءة المتفحّصة لمخطوطات الديوان والموازنة بينهما، «وقد انهازَ عملُ المحقّق العاشور بالقراءة الجيّدة للأصول الخطيّة الكثيرة التي اعتمدها في تحقيق ديوان أبي الفتح، فضلا عن الدراسة الجيّدة لحياة الشاعر – وعلى الرغم من شهرته وكثرة أخباره – والشكر لمن قدّم لهم المعونة في تحقيق هذا الأثر النفيس، والاعتراف بجهود من سبقه في صنع المستدركات على ديوان البُستيّ المطبوع قبل هذا التحقيق، ولاسيمّ الأستاذ هلال ناجي والدكتور حاتم الضامن»^(٢٢). ويعدّ كتابُ (تحسين القبيح وتقبيح الحسن) مثالاً آخر من التحقيق العلميّ الأصيل للعاشور، حقّقه العاشور على ثلاث نسخ خطّيّة، وقدّم لعمله هذا بمقدمّة موجزة ضمّت تعريفَ مؤلِّف الكتاب وقيمة لكتاب، وأهميّته بين كتب الثعالبيّ الأخرى، وتحقيق نسبة الكتاب لمؤلّفه، فضلاً عن تعريف بالمخطوطات، ووضع نهاذج مصوّرة منها، وقد ذيّل عملَه هذا فهار سَ عامّةً وشاملةً، وهذا من عمل المحقّق الدؤوب؛ فالتحقيق ليس بعمل سهل هيّنٍ، بل يحتاج إلى الجهد العلميّ والصبر في إخراج أيّ كتاب، ولكنّ كثرة الدخلاء وضعاف النفوس في هذ المجال، جعلت الطارئين يظنّون أنَّ التحقيق عمل سهل مفتوح أمام أيٍّ كان.

وأبسط مثال على ذلك ما قام به أحد الدخلاء على فنّ التحقيق، (القاضي) نبيل عبد الرحمن حياوي، من سرقة الطبعة الأُولى من كتاب (تحسين القبيح وتقبيح الحسن) وإصدارها في كتاب، وقد كتب في صفحة الغلاف (تحقيق وتقديم نبيل عبد الرحمن حياوي)، وعلى الرُّغم من إشادته بتحقيق العاشور لهذا الكتاب «... فالطبعة التي حصلنا عليها طابقناها مع المخطوطتين اللتين اعتمد عليها الأستاذ العاشور، فوجدنا أنّه أبلى أحسن البلاء، وأبدع في عمله لولا قلّة الطبوع من نسخته، وكثرة الأخطاء الطباعيّة التي شابتها»^(٧٧)، على الرُّغم من هذا، لم يقدّم حيّاوي شيئاً جديداً في هذا التحقيق، بل «عمد إلى نقل كلّ هوامش على جهل بأمور التحقيق؛ مثل الإشارات إلى الاختلافات في النسختين، وهو عمل مهمٌ في قواعد التحقيق ونشر المخطوطات، وحَذَفَ كثيراً من الهوامش وفيها تخريجاتٌ مهمّة للنصوص الشعرية، فضلاً عن إسقاطه صور صفحات المخطوطتين، وهذا يعدُّ جانباً توثيقيَّاً في عمل المحقّق»^(٢١)، وقد ساق الدكتور سامي علي جبّار الأمثلة التي تفضح سرقة حيّاوي لجهد العاشور.

ولم يسلم هذا الكتاب من السرقة مرّة أخرى، وأشار إليها العاشور في مقدّمته للطبعة الرابعة «... ولكي أشير إلى عمليّة سرقة أخرى لجهودي في تحقيق الكتاب بعد عملية السرقة الأولى، التي أشرت إليها في مقدّمتَي للطبعة الثانية من للكتاب، فقد سطا على نشرتي الأولى للكتاب شخصٌّ يُدعى علاء عبد الوهاب محمد، ونشرها عن طريق دار الفضيلة في القاهرة سنة (١٩٩١)، وسوَّغَ ما قام به بحصوله على نسخة خطيّة جديدة، ومن يدقّق في صورة المخطوطة التي نشرها يعجب من صنيع هذا الرجل؛ ذلك أنّها من مكتوبات يده أو يد من استأجر، وبخطّ تعمّد الضعف، إلى جانب خلّو تلك المخطوطة المزعومة من أيّ اختلاف مع المخطوطتين اللتينَ بنيتُ عليهما عملي في نشرتي الأولى»^(٢٩).

إنَّ عمل نقد التحقيق هو بيان ما وقع فيه المحقّقون من هَنات بقصد أو بغير قصد، وفضح عمل السارقين والمتطفّلين على التراث، الساعين إلى الشهرة والارتزاق عن طريق سرقة جهود الآخرين.

وبعد هذه السرقات أصدر العاشور طبعاتٍ جديدةً من الكتاب، تدارك فيها ما وقع فيه من الهَنات في الطبعة الأولى؛ من سوء الطباعة، والفهارس الناقصة، وغيرها.

وصلت طبعاتُ الكتاب إلى أربع طبعات، ومن مسوّغات إعادة تحقيقه الكتاب حصولُه على نسخة جديدة، وهي نسخة حِكمت عارف، التي عزَّ على المحقّق الحصول عليها في الطبعة الأولى، وقد اعتمدَها النسخة الأمَّ في طبعاته الأخرى؛ لكونها نسخةً قديمة ومضبوطة. اختلفت فهارسُ الأبيات في الطبعة الرابعة عن الطبعة الأولى بفارق (٣) أبيات؛ إذ كان عددها (١٢٧) في طبعة دار الاوقاف، وأصبحت (١٣٠) في طبعة دار تموَّز، أمّا فهرس الأعلام، فقد ضمَّت النسخةُ الأولى من الكتاب (٢٨٠) علماً، في حين ضمّت النسخة الرابعة (٢٦٥) علماً فقط، وزادت المصادر بمقدار (٢٢) مصدراً بعد أن كان عددها في الطبعة الأولى (١٠٧) مصدراً وفي الرابعة (١٢٩) مصدراً.

ثانياً: جمع النصوص لأوّل مرّة

ديوان سويد بن أبي كاهل اليشكري

تراثُ البصرة

جمع العاشور شعرَ سويد بن أبي كاهل اليشكريّ (ت٣٠ه) أوّل مرّة عام (١٩٧٢)، «وقد جمع فيه مادّةً شعريّة مهمّة على الرغم من صغر الديوان»^(٣٠)، وأعاد العاشور طبع الديوان مرّات أخرى وصلت إلى أربع مرّات صدرت آخر طبعة عام (٢٠١٤) عن دار صادر.

قامت إحدى الطالبات السوريّات بدراسة شعر سويد بن أبي كاهل في رسالة ماجستير بعنوان (سويد بن أبي كاهل حياته وشعره)، وأشار الدكتور عبّاس هاني الجرّاخ إلى هذه الدراسة، وعدّها سرقةً لجهود العاشور، «وتعرض شاكر العاشور إلى سرقةٍ علميّة؛ حين أقدمت إحدى الطالبات السوريّات على سرقة جهده: (ديوان سويد بن أبي كاهل) في رسالة ماجستير نالت بها الدرجة العلميّة» (٣١).

وأشارت الباحثةُ إلى مجموعة العاشور في مقدّمة الدراسة، ثمّ عادت لتنظر

22

محلّة فصلبّة محكّمة

في طبعة العاشور؛ محاولة استخراج الهفوات التي وقع فيها العاشور، وحاولت الباحثة استدراكها، وقد أوردت (مها قنوت) جملة من الملاحظات عن تحقيق العاشور، فتقول «أمَّا الطريقةُ التي اعتمدها السيِّد عاشور، فقد كان يضع تخريج الأبيات في رأس الصفحة، وقبل أنْ يذكر الأبيات، وذلك من مصدر أو مصدرين، وفي الطرف المقابل من الصفحة يذكر اسم البحر الذي نُظمت عليه الأبيات المذكورة.. وفي الحواشي كان يشرح شرحاً مدرسيَّاً قاصراً لا يفي الغاية المرجوَّة من دراسة شعر سويد»^(٢٣)، وتقول أيضاً: «أمّا ما أورده من الشعر، فكلّ ما جاء به من الأبيات لم يكن مضبوطاً أبسط الضبط الذي يُعين القارئ على ضبط مفردات البيت؛ كالبيت الذي يقول:

فمنا يزيد إذا تحدى جموعكم فلم تقربون، المزربان السور

وهو بيتٌ لا يمكن أن يُفهم أو يُشرح إذا لم تضبط كلَّ كلمة فيه، فيتَّضح الفاعل والمفعول به»^(٣٣)، وتقول أيضاً: «وفي بعض الأبيات يذكر رواية مخالفة للبيت الذي يشرح لفظه منه»^(٣٤).

وقد أضافت (مها قنوت) أيضاً نزراً يسيراً من الأبيات التي خلت منها الطبعة الأُولى من تحقيق العاشور، وهي موجودة في الطبعات اللَّاحقة، منها قوله: لعمرك ما سبَّ الأمير عدوّه ولكنَّما سبَّ الأمير المبلغ

وقوله:

السَّنةُ الخَامسةُ - المَجلَّدُ الخَامسُ العددان: الثالثَ عَشَرَ والرَّابِعَ عَشَرَ

ثعالب منهن الضبيع التناصر نفى الأسد حتَّى إنها ببلاده

20

ذو القعدة - جمادي الأُولي ١٤٤٣-١٤٤٤هـ

ان - كانون الأوَّل ٢٢٠

وهذه الأبيات خالصةُ النِّسبة لسويد، وغيرها من الأبيات ممَّا تشارك فيها سويد مع غيره في نسبتها.

أمّا عن تاريخ وفاته، فقد جعله العاشور من وفيات سنة (٢٠ه)، في حين جعلته قنوت من وفيات سنة (٦٤ه)، وتقول «وقد مات سويد بعد سنة أربع وستِّين للهجرة؛ وذلك لأنّ خبراً يقول: إنَّه قد عاش إلى أنْ أدرك ولاية عامر بن مسعود بن خلف القرشيّ الجمحيّ على الكوفة، وكانت ولايته عليها سنة أربع وستِّين للهجرة، ودامت ثلاثةَ أشهر»^(٣٥).

يمكن القول: إنّ ما ذكرته الباحثة من مسوِّغات لإعادة تحقيق ديوان سويد لم تكن مسوِّغاً حقيقيَّاً، وكان من الأجدر بالباحثة وضع مستدرك للأبيات التي خلت منها طبعة العاشور.

عمارة بن عقيل

جمع العاشور شعر عمارة بن عقيل أوَّل مرَّة عام (١٩٧٣)، وكان عرضة للاستدراك والملاحظات، لكنَّ العاشور لم يتركه، وأخرج طبعات جديدة منه آخرها كانت سنة (٢٠١٣)، وهو مثال آخر عن التحقيق الجيِّد للعاشور من حيث المادَّة المجموعة، وجودة الطباعة، والتحريك.

ثالثاً: إعادة جمع النصوص الشعريَّة

تميَّز العاشور بأعماله في تحقيق المخطوطات وجمع الشِّعر، ولم تقف جهوده التحقيقيَّة عند هذا الحدِّ، بل عمد إلى إعادة تحقيق بعض الدواوين التي حقِّقت سابقاً، وهناك فرق كبير بين مَن يعمد إلى إعادة التحقيق طلباً للشهرة والمال، وبين مَن يعيد التحقيق خدمةً للعلم وإحياءً للتراث وَفق الشروط التي وضعها علماء التحقيق.

تميَّزت تحقيقات العاشور بالطباعة الجيّدة، والإلمام بالمادَّة الشعريّة التي جمعها، من دون أن ينكر فضل السابقين في جمع المادّة وإصدارها، مع ذكره دواعي إعادة التحقيق؛ كأن يمضي على إصدار الطبعة الأُولى من الديوان مدَّة من الزمن، كما في ديوان أبي الشيص، وديوان أبي الهنديّ، فضلاً عن تشتُّت أبيات الشاعر بين الكتب والمجلّات التي قد يصعب الحصول على أعدادها مكتملة؛ لذا، أخذ العاشورُ على نفسه مهمّة جمع هذه الأبيات من الكتب والمجلّات وإضافة مستدركاته، ذلك أنَّ «جمع الشَّعر بطريقة الرواية الثانية يبقى دائماً غيرَ مكتمل، بحاجة إلى متابعة وإغناء، التي بقيت متناثرة في الدوريَّات والكتب» ويقول: «أمّا عملي معقِّقاً، فلم أتنصّل التي بقيت متناثرة في الدوريَّات والكتب» (^(٢٦))، ويقول: «أمّا عملي معقِّقاً، فلم أتنصّل فيه عن مفهوم التحقيق؛ إذ تجرَّ أت بعد دراسة دقيقة لأبيات بعض القصائد على لمَ الشمل للأبيات المشتَّة فيها في قصائد مختلفة، وإن لم تكن متر ابطة في تلك اللَّحظات؛

إنَّ من دواعي إعادة التحقيق الأُخرى ظهور مظانَّ جديدةٍ فيها شعر كثير؛ كما في ديوان عليَّ بن جبلة العكوَّك، «ولاسيَّما بعد أن أصدرت بعض الأعمال المذكورة مظانَّ جديدةً، فيها ما لم نكن نعرفه من شعر لعليِّ بن جبلة»^(٣٨).

وبعد ما ذكره العاشور من شروط منطقيّة لإعادة تحقيق الدواوين، يمكن أنْ نقول: إنَّ جهود العاشور لا تُعدُّ تكراراً أو سرقة لجهود الآخرين، بل محاولة منه لخدمة التُّراث، وإغناء المكتبات بالكتب التراثيَّة.

الدِّيوان، وليس (شعر)

اختار العاشور عنوان (ديوان)، ولم يستعمل (شعر..)، أو (ما تبقَّى من شعر..)، وهذه مسألة اختلف فيها المحقِّقون؛ إذ «اختلف المحقِّقون المعاصرون في تسمياتهم لما جمعوه من نصوص في الشِّعر خاصَّة.. لكن الشائع اطلاق لفظة شعر بدلاً من (الديوان)؛ لأنَّ لفظة الدِّيوان تعني إخراج النصّ عن نسخة مخطوطة لها قِدَمٌ، ولما كان عمل المعاصرين هو إعادة بناء النصّ خارجها لعدم وجود الأصل، فإنَّ أيَّة تسمية تُعدُّ مخالفة لأصل التحقيق العلميّ»^(٣٩).

والدكتور عليّ جواد الطاهر يفضِّل استعمال (ديوان) للمخطوط والمجموع، ومع ذلك فهناك مَن يختار (شعر)، وهناك مَن يستعمل ديوان^(،،)، والعاشور منهم، ولكنَّه حين جمع شعر العبَّاسيِّين اختار عنوان «عشرة شعراء عبَّاسيُّون» ولم يقل: «عشرة دواوين عبَّاسيَّة».

المقدّمات وجهوده في كتابتها

تعدُّ المقدَّمة أساس عمل المحقِّق، فهي تكشف عن شخصيَّة المحقِّق، ثقافته، وعلميَّته. إنَّ مقدِّمة التحقيق تُتيح للمحقِّق أنْ يقدِّم التجارب والمعوِّقات التي واجهته في أثناء التحقيق، فضلاً عن بيانها لجهد المحقّق في التحقيق، والمنهج الذي اتَّبعه فيه، يمكن القول: إنَّ مقدمة التحقيق مرآة المحقِّق.

يمكننا القول: إنَّ العاشور محقِّق ثبْت يمتلك العلميَّة والثقافة التي تؤهِّله ليكون في مقدّمة المحقِّقين، «لقد تميَّز العاشور بعلميَّة تحقيقيَّة وشاعريَّة في كتابة مقدّمات الدواوين والكتب التي حقَّقها، وجاء ذلك من كونه شاعراً متمكِّناً من لغته وشاعريَّته، وحظيت أشعاره بدراسة جامعيَّة طُبعت في كتاب»^(٤١).

تتميَّز مقدِّمات العاشور بالشاعريَّة التي تجعل الكلمات منسابة إلى القارئ، على العكس ممَّا نراه عند أكثر المحقِّقين من جمود في الألفاظ، فتغلب على مقدَّماتهم العلميَّة التي تجعل من النصِّ جامداً، في حين نرى العاشور يُبدع في اختياره الألفاظ التي تحسّ من خلالها أنَّه لم يقطع صلته بالشِّعر، فاللُّغة الشعريَّة عنده حاضرة، وإنْ خضعت لقيود العلم، ففي قوله: «وبينا أنا أُطالع فيه، ابتسمتْ في داخلي عشرُ سنين كئيبة..» (٢٤)، ففي هذه الكلمات من المحسِّنات البديعيَّة ما يجعلها قصيدة بذاتها.

فضلاً عن ذلك ظهور شخصيَّته الأدبيَّة الناقدة في دراسة الشِّعر المحقَّق، فنراه تارة يهتمّ بالنواحي الفنيَّة في دراسته، ويهتمُّ تارة بدراسة الشِّعر دراسة ظاهراتيَّة، ويهتمّ تارة أُخرى بالأغراض الشِّعريَّة التي عالجها الشاعر في ديوانه، فالعاشور هنا يُبرز شخصيَّته النقديَّة، فهو يقول: «ولا يخفى علينا هنا أنَّ النصَّ الناقد لا يقلّ شأناً عن النصِّ الإبداعيّ، فكلاهما راقٍ وسامٍ من الناحيتين (المرونة والإبداع)»^(٢٤)، فشخصيَّته النقديَّة تُبرز هنا ثقافته العلميَّة، ومعرفته خفايا اللُّغة العربيَّة وعلومها، على الرُّغم من أنَّ اختصاصه في القانون.

ويتميَّز العاشور -أيضاً- بمتابعته أعماله واصداره أكثر من طبعة، ملاحقاً الأخطاء التي وقعت في الطبعات السابقة، ومضيفاً عليها ما استجدَّ لديه من أبيات وإضافات ومصادر جديدة، تستحقُّ إخراج طبعة أُخرى من الكتاب، ويشير الدكتور (سامي عليّ جبّار) إلى ذلك بقوله:«وممَّا تميَّز به العاشور أنَّه يتابع تحقيقاته، ولا يتركها على نقصها، وهذه ثغرة ينفذ منها السارقون ولصوص النصوص للاستيلاء على حقوق من سبقهم، فالعاشور بعد أنْ يُصدر الأُولى يُلاحق تحقيقه، ويستفيد من مصادر جديدة، أو من نقد الآخرين واستدراكاتهم»^(٤٤).

ملاحظات حول تحقيقات العاشور

١ - اهتمام العاشور بالنصِّ والطباعة سمةٌ بارزةٌ من سماته، فهو يمتمُّ بنظم
 ١ الكلمات وتحريكها، وتظهر جودة الطباعة من خلال قلَّة الأخطاء ويمكن القول
 بعدم وجودها إلَّا ما ندر.

٢- عرَّف العاشور بالأعلام المذكورين في المتن، وكذلك عرَّف بمواضع البلدان والأمكنة.

٣- يُشير العاشور إلى اختلاف الرِّوايات في الهامش من دون ذكر الصَّفحة، ويمكن القول: إنَّه يقتصد في ذكر اختلاف الرِّوايات.

٤- نلاحظ أنَّ العاشور في بعض الأحيان يمتمُّ بترجيح الرِّوايات معتمداً على بعض الدلائل، يمكن أنْ نلمح ذلك في ترجيحه سنة وفاة البستيّ (٤٠٠ه):
 «ولكنَّنا، إزاء هذه الاختلافات، رجَّحنا بأنَّ وفاته كانت في سنة (٤٠٠ه)،
 مستندين في ذلك إلى ما ذكره الثعالبيّ في اليتيمة؛ لأنَّه صديقه أوَّلاً، ولأنَّه ثانياً أقرب مصادرنا إلى عصر البستيّ»^(٥٤).

٥- يختلف العاشور في تخريجه للأبيات، فتارة يكتفي بمصدر واحد، وتارة أُخرى يذكر أكثر من مصدر.

٦- اهتمَّ العاشور بعمل مقدِّمات تحقيقيَّة علميَّة للكتب التي حقَّقها، ضمَّت

تراثُ البصرة

مجلّة فصليّة محكَّمة



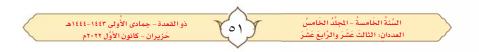
تعريفاً بمؤلِّف الكتاب، ووصفاً للمخطوطات وأماكن تواجدها، ووضع صور للمخطوطات، والاهتهام بتحقيق نسبة الكتاب إلى مؤلِّفه. ٧- لم ينسَ العاشور في تحقيقه كلَّ كتابٍ ذِكْرَه مَن ساعده على تحقيق الكتاب، وتقديم الشكر والامتنان له، وهذه من صفات العالم المتواضع^(٢٤). ٨- اهتمَّ العاشور بتفسير الألفاظ الغامضة في الهامش أسفل الصفحة. ٩- ذكر المحقّق بحور الشِّعر لكلِّ مقطع فوق كلِّ مقطع، وقدْ صحَّح بحور بعض الأبيات التي أخطأ السابقون فيها، مثال ذلك: «وقال -مجزوء الرمل- (في الحكمة):

خُذ في التَّقدير عَرضُ	بين مَن يعطي ومَن يأ
ويَدُ الآخذِ أرضُ	فَيَدُ الْمُعْطِي سَبَاءٌ
كُرَ إنَّ الشُّكر فَرضُ	وعلى الآخذِ أنْ يشْـ
رعُ فيه وهو برضُ (٤٧)	وأخسُّ الوَردِ ما يکْ

إذ جعل الدكتور محمّد مرسي الخوليّ هذه المقطوعة من مجزوء الرمل في حين جعلها العاشور من مجزوء الكامل^(٤١).

 ١٠ - يضع العاشور نقاطاً مكان الكلمات المحذوفة والبذيئة، ويُشير إلى ذلك في الهامش:

> لنا صديقٌ إنْ رَأَى مُهَفْهَفًا لَاطَفَهُ وإنْ يَكُنْ فِي دَهْرِنَا ذو (.....)، فهو قال المحقِّق: «ما بين القوسين كلمتان حذفناهما لبذاءتهما»^(٤٩).



 ١١ - أعطى العاشور وصفاً شاملاً ودقيقاً للمخطوطات التي اعتمد عليها،
 من حيث مكان تواجدها، ورقمها، وعدد صفحاتها، وحجمها، وعدد سطور كلّ صفحة.

١٢ – اهتمَّ العاشور بذكر النشرات السَّابقة لنشرته، وبيان مسوِّغات إعادة تحقيق الدِّيوان.

١٣ – اهتمَّ العاشور بصنع فهارس عامَّة وشاملة تتناسب مع مادَّة الكتاب، ماعدا كتاب المسائل والأجوبة، الذي خلا من الفهارس؛ بسبب حجم الكتاب الذي لا يتجاوز بعض الصَّفحات، وكذلك خلوّ ديوان الثعالبيّ من الفهارس.





الخاتمة

شاكر العاشور علم من أعلام المحقِّقين في التحقيق، تميَّزت تحقيقاته بالأصالة، واتِّباع قواعد التحقيق العلميّ، وهو في الأصل شاعر له دواوين كثيرة، عُرف بشاعريَّته وجمال لغته الشِّعريَّة، التي لمحناها في مقدّمات تحقيقاته،فهو يهتمُّ بتحقيقاته وإخراجها بالشكل المطلوب، فيقدِّم لها بمقدّمة وافية من تعريف بالمؤلِّف، وتحقيق نسبة الكتاب لمؤلِّفه، ووصف المخطوطات، وغيرها من القواعد التي تَعارف عليها المحقِّقون، فضلاً عن اهتهامه بحواشي الكتاب، وصنع الفهارس العلميَّة.

03

ذو القعدة - جمادي الأُولي ١٤٤٣-١٤٤٤هـ

بزيران - كانون الأوَّل ٢٠٢٢م

السَّنةُ الخَامسةُ - المجلَّدُ الخَامسُ العددان: الثالثَ عَشَرَ والرَّابعَ عَشَرَ

الهوامشُ

١ - اكتفى شاكر العاشور في مجال نشر المقالات والاستدراكات بإ يأتي: المستدرك على ديوان عمارة بن عقيل- مجلَّة مجمع اللُّغة العربيَّة - دمشق، مج٧٩، ج٤. المستدرك على ديوان محمد بن حازم-مجلة مجمع اللُّغة العربيَّة- دمشق، مج٨٢، ج٤/٧٠٠٢. عوف بن الأحوص إضاءة وإضافة / مجلَّة العرب السعوديَّة / س ٤٠ / ج(١-٢)/ ٢٠٠٤. ٢- على الرُّغم من أنَّ نبيل حيَّاوي سطا على تحقيق العاشور كتاب الثعالبيّ (تحسين القبيح وتقييح الحسن)، فلم يشأ نقده، واكتفى بإشارة إلى مَن كشف السَّرقة، فقد ذكر في مقدَّمة ط٤/ ٢٠١٢،ص٥ تسويغ إعادة الطبع مرور ربع قرن على صدور الطبعة الأُولى..، «وعلى ما تعرَّض إليه من عمليَّة سرقة فاضحة»، وفي هامش الصفحة: أُنظر مقال الدكتور سامي عليّ جبَّار الموسوم بـ«تحسين القبيح وتقبيح الحسن بطبعته المسروقة» في مجلَّة المورد التراثيَّة العراقيَّة مج ۳۲، ع۳، ۲۰۰۵ ومن المقالات التي نشرها في نقد التحقيق: أ- نقد التحقيق، صحيفة الزمان/ ٢٢/ ٢٤/ ٧٠٠٧. ب- مزايا الميمني: صحيفة الزمان/ ٢٧/ شباط/ ٢٠٠٧. وله مقدّمة ديوان ابن لنكك البصريّ(ت ٣٦٠ها)، جمع وتحقيق: سليم الشريطيّ، وفخرى الصميطيّ، تونس ٢٠١٩. ٣- ديوان عمارة بن عقيل ٢٨٠، وعشرة شعراء عبَّاسيُّون ٢٠/ ٢٣. ٤ - المصدر نفسه ٥ - ديوان الوزير المهلَّبيّ: ٥. ٦ – المصدر نفسه. ٧- ديوان أحمد بن أبي فنن: ٥

02

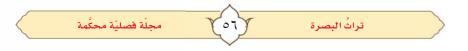
محلّة فصليّة محكّمة

تراثُ البصرة

أ.د. سامي عليَّ جبار المنصوريَّ – الباحثة: أزهار عليَّ لفتة

جهودُ المحقِّق (شاكر العاشور) في ضوء نقد التحقيق

۳۲- سوید بن أبي كاهل حیاته وشعره:۱۲۱ ۳۳- سوید بن أبي كاهل حیاته وشعره:۱۲۳ ۳٤- سويد ابن أبي كاهل حياته وشعره: ۱۲۲ ٣٥- المصدر نفسه ١٠١ ٣٦- شاكر العاشور وجهوده في دراسة الترُّاث وتحقيقه:١٢٣ ٣٧- ديو ان أبي الشَّيص ١٧ ۳۸- ديوان علّى بن جبلة: ٥ ٣٩- تحقيق نصّ الرِّواية الثانية: إعادة لبناء الأصل المخطوط، عبد العزيز إبراهيم، المورد، ٢٠١٩، ٢٠١٩: ١٥٥، ويُنظر: الرِّواية الثانية، للمؤلِّف نفسه. • ٤ – تحقيق نصّ الرِّواية الثانية: إعادة لبناء الأصل المخطوط: ١٥٦ ٤١ – جهود المحقِّقين البصريِّين، د. سامي علَّى جبَّار، بحث أُلقى في مركز تراث البصرة، يوم السَّبت (٢٠٢١ / ٢٠٢١). ٤٢ – المذاكرة في ألقاب الشُّعراء: ١٠ ٤٣ – عشرة شعراء عبَّاسيُّون: ١٧٤ / ١٧٤ ٤٤ - جهود المحقِّقين البصريِّين: ٨ ٤٥ - ديوان أبي الفتح البستيّ: ١٤ ٤٦ - وهم: المرحوم الدكتور محمّد حسين الأعرجيّ، والمرحوم الدكتور هاشم الطعَّان، والحاجّ أحمد عبد العزيز الربيعيّ، والدكتور سامي عليّ جبَّار المنصوريّ، ورضا عليّ ياسين، والدكتور محمّد جبَّار المعيبد، وزياد طارق إبراهيم، والدكتور حسين عطوان، وقحطان رشيد التميميّ، والدكتور شاكر الفحَّام، والدكتور عليّ جواد الطاهر، والدكتور عبَّاس هاني الجرَّاخ، وعبد الرازَّق حويزيّ، والدكتور حاتم الضَّامن، والسَّيِّد محمّد يوسف، والمرحوم الدكتور يحيى الجبوري، وغيرهم مما أثبتَ أسهاءهم في مقدّمات تحقيقاته. ٤٧ - أبو الفتح البستيّ حياته وشعره: ٢٧١ - ٢٧٢، والصواب من مجزوء الرمل ٤٨ - يُنظر: ديوان أبي الفتح البستيّ: ٢٢٠ ٤٩- المصدر نفسه: ٢٥١ هامش٢، وهما في ديوان المكيالي (٤٣٦ه) تحقيق: د. جليل العطيَّة: ١٤٨، وروايته: «ذو أُبنة لاط فهُو».



المصادر والمراجع

 ١ - أبحاث ودراسات في الشعر الأندلسي، د. محمّد عويد السَّاير، دار الكتب العلميَّة، بيروت، ٢٠١٤.

 ٢- أبو الفتح البستيّ حياته وشعره، الدكتور محمّد مرسي الخوليّ، دار الأندلس، الطبعة الأُولى، كانون الثاني(يناير)، ١٩٨٠.

٣- أضرار اختلاف نسبة النصِّ التراثيّ، محمَّد عليّ محمَّد عطا، شبكة الألوكة.

٤- تحسين القبيح وتقبيح الحسن تصنيف أبي منصور الثعالبيّ (٣٥٠-٤٢٩ه)، تحقيق: شاكر العاشور، الطبعة الرابعة، ٢٠١٢، دار تمّوز للطباعة والنشر، دمشق.

٥- تحسين القبيح وتقبيح الحسن في طبعته المسروقة، د. سامي عليّ جبَّار، مجلَّة المورد، العدد الثالث، ٢٠٠٥.

٦- تحسين القبيح وتقبيح الحسن، نبيل عبد الرَّحمن حيَّاوي، شركة دار الأرقم بن أبي
 الأرقم، بيروت، لبنان.

 ٧- تحقيق نصِّ الرِّواية الثانية: إعادة لبناء الأصل المخطوط، عبد العزيز إبراهيم، مجلَّة المورد، س٢١٦،٦ ١، ٢٠١٩.

٨- تحقيق النصوص الأدبيَّة واللُّغويَّة ونقدها، د. عبَّاس الجرَّاخ، دار الصَّادق الثقافيَّة، ط١، ٢٠١١-٢٣٣٢.

٩- جهود المحقِّقين البصريِّين، د. سامي عليّ جبَّار، بحث غير منشور.

 ١٠ – ديوان أبي الشيص الخزاعيّ (ت١٩٦هـ)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، دار صادر، بيروت، ٢٠١٣.

١١ – ديوان أبي الفتح البستيّ النسخة الكاملة، تحقيق: شاكر العاشور، دار رند للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثالثة، ٢٠١١.

 ١٢- ديوان أحمد بن أبي فنن(ت ٢٧٨ه)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، دار صادر، بيروت، ٢٠١٦.

١٣– ديوان الميكاليّ (٤٣٦هـ)، تحقيق: د. جليل العطيَّة، عالم الكتب، بيروت، ط١، ١٩٨٥. ١٤ – ديوان الوزير المهلّبيّ(٢٩١ه –٣٣٢ه)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، دار صادر، بيروت، ٢٠١٦.

١٥- ديوان عليّ بن جبلة العكوَّك (١٦٠هـ-٢١٣هـ)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، دار تمّوز ورند للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق،٢٠١٤،ط٢، دار صادر ٢٠١٥.

١٦ - ديوان عمارة بن عقيل (٢٣٢ه)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، مطبعة البصرة،
 البصرة، الطبعة الأُولى، ١٩٧٣، ط٢، دار الينابيع للنشر – دمشق، ٢٠٠٦، ط٣،دار تتوز
 ورند – دمشق ٢٠١٢، ط٤، دار صادر –بيروت، ٢٠١٤.

١٧ – الرِّواية الثانية: دراسة تحقيق النصوص من مصادرها الثانويَّة، عبد العزيز إبراهيم. دار الشؤون الثقافيَّة العامَّة، بغداد، ط١، ١٩٩٨.

 ١٨ - سويد بن أبي كاهل حياته وشعره، مها قنوت، الطبعة الأُولى، (رسالة ماجستير نوقشت، ٤/ ٧/ ١٩٩١).

. ١٩ - شاكر العاشور وجهوده في دراسة التُّراث وتحقيقه، د. سامي عليّ جبَّار، مجلَّة المورد، السنة (٤٤)، العدد الثاني، ٢٠١٧.

۲۰ – شعر عوف بن الأحوص (كان حيَّاً قبل ٥٧ سنة من ظهور الإسلام)، جمع وتحقيق: شاكر العاشور، دار تمّوز ورند للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الأُولى، دمشق، ۲۰۱۱.

٢١ - المذاكرة في ألقاب الشّعراء، تحقيق: شاكر العاشور، ط٥، دار صادر، ٢٠١٤.

٢٢- المستدرك على ديوان عمارة بن عقيل، شاكر العاشور، مجلَّة مجمع اللُّغة العربيَّة، دمشق، مج٧٩، ج٤.

۲۳ - المستدرك على ديوان محمَّد بن حازم، مجلَّة مجمع اللُّغة العربيَّة، دمشق، مج٨٢، ج٤، ٢٠٠٧.

